

31982R2938

L 308/12

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

4.11.1982

**KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 2938/82,****3. november 1982,****millega muudetakse viiendat korda määrust (EMÜ) nr 1842/81 teatavate eksportimiseks ettenähtud alkohoolsete jookide valmistamiseks kasvatatava teravilja puhul kohandatud toetuste andmise kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2727/75 teraviljaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1451/82, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 16 lõiget 6 ja artiklit 24,

võttes arvesse nõukogu 28. aprilli 1981. aasta määrust (EMÜ) nr 1188/81, millega sätestatakse teatavate eksportimiseks ettenähtud alkohoolsete jookide valmistamiseks kasutatava teravilja puhul kohandatud toetuste andmise üldeeskirjad ja määratakse kindlaks selliste toetuste summa kindlaksmääramise kriteeriumid ning muudetakse teatavaid asutamislepingu <sup>(3)</sup> II lisaga hõlmatud tooteid käsitlevat määrust (EMÜ) nr 3035/80, eriti selle artiklit 12,

ning arvestades, et:

määruse (EMÜ) nr 1188/81 artikli 3 lõike 1 kohaselt jäetakse kontrollitavate koguste ja koefitsiendi kindlaksmääramisel välja teravilja kogused, mille suhtes kohaldatakse sisese töötlemise korra, et vältida eksporditoetuse maksmist teravilja suhtes, mille puhul impordimakse ei maksta;

kogused, mille suhtes kohaldatakse sisese töötlemise korra, saab kindlaks teha alles pärast asjaomaste koguste importimist; koefitsiendi ei saa kehtestada enne iga aasta 1. augustit, kui sisese töötlemise korra kohaldatakse majandusaastal, mille suhtes koefitsiendi kohaldatakse;

nimetatud puudust on võimalik kõrvaldada ja saavutada meetme eesmärk isegi siis, kui koefitsiendi kindlaksmääramisel võetakse arvesse sisese töötlemise korra alusel saadud viski koguseid, kui on tagatud, et sisese töötlemise korra raames kasutatakse

imporditud teravilja teatavaid koguseid alkohoolsete jookide tootmiseks, mida ei kanta määruse (EMÜ) nr 1842/81 <sup>(4)</sup> (viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2440/82 <sup>(5)</sup>) artiklis 1 osutatud maksedeklaratsiooni; sisese töötlemise korra raames toimuva impordi lubamisel kaaluvad liikmesriigid tolliasutustele esitatava teravilja koguseid koefitsiendiga, mis on sama määruse (EMÜ) nr 1842/81 artiklis 9 osutatud koefitsiendiga; nende tegevuste tulemusena korvatakse selle koefitsiendi arvutamise meetodi muutmise mõju sellise koguse arvutamise meetodi muutmisega, mille suhtes seda koefitsiendi kohaldatakse;

kui asutamislepingu artikli 9 lõike 2 tingimustele vastava teravilja ja sisese töötlemise korra alla kuuluva teravilja vaheline seos on oluliselt muutunud või kui teatavate sihtkohtade puhul on toetus tühistatud, annab eespool nimetatud meetodi kasutamine koefitsiendi kindlaksmääramisel ebatäpse tulemuse; selle meetodi kohaldamist tuleks lubada ainult siis, kui ei ole vaja kohaldada nende juhtude jaoks sätestatud;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrust (EMÜ) nr 1842/81 muudetakse järgmiselt.

1. Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

*“Artikkel 6*

1. Määruse (EMÜ) nr 1188/81 artikli 3 kohaldamisel:

- a) on “eksporditav üldkogus” alkohoolsete jookide kogus, mis vastab asutamislepingu artikli 9 lõike 2 tingimustele ning mis eksporditakse sihtkohta, mille suhtes toetuse andmist kohaldatakse. Esitatavad tõendid on artiklis 12 täpsustatud tõendid;

<sup>(1)</sup> EÜT L 281, 1.11.1975, lk 1.<sup>(2)</sup> EÜT L 164, 14.6.1982, lk 1.<sup>(3)</sup> EÜT L 121, 5.5.1981, lk 3.<sup>(4)</sup> EÜT L 183, 4.7.1981, lk 10.<sup>(5)</sup> EÜT L 261, 9.9.1982, lk 15.

b) on "turule lastud üldkogus" alkohoolsete jookide kogus, mis vastab asutamislepingu artikli 9 lõike 2 tingimustele ning mis on lõplikult tootmisettevõttest või hoidlast välja viidud inimestele tarbimiseks.

2. Kui sisese töötlemise korra raames importimisel liikmesriigid:

— kaaluvad tolliasutustele esitatud teraviljakogused artiklis 9 osutatud koefitsiendiga ja

— tagavad, et kaalumise tulemusena vabasse ringlusse lubatud teravilja kogust kasutatakse määruse (EMÜ) nr 1188/81 artiklis 2 osutatud alkohoolsete jookide valmistamiseks,

on "eksportitav üldkogus" ja "turule lastud üldkogus" lõikes 1 osutatud alkohoolsete jookide kogused, millele on lisatud alkohoolsed joogid, mille puhul sisese töötlemise kord loetakse lõpetatuks.

3. Lõike 2 esimest taanet ei kohaldata, kui määruse (EMÜ) nr 1188/81 artikli 3 lõike 2 esimese taande või artikli 5 rakendamise tingimused on täidetud.

4. Lõige 2 ei piira koefitsiendi korrigeerimist, et tagada impordimaksude tasumine kõrvalsaaduste eest, mis on saadud sisese töötlemise korra tulemusel, kuid pole mõeldud ekspordiks.

5. Lõike 2 kohaldamisel ei maksta nimetatud lõike teises taandes osutatud vabasse ringlusse lubatud teravilja eest eksporditoetust."

2. Artiklile 16 lisatakse järgmine lõik:

"4. Liikmesriigid, kes kohaldavad artikli 6 lõiget 2, edastavad koos lõigetes 2 ja 3 osutatud teabega teabe artikli 6 lõike 2 teises taandes osutatud teraviljakoguste kohta."

#### Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Euroopa Ühenduste Teatajas avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. augustist 1982.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 3. november 1982

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Poul DALSGER